



COMENTARIOS REALES



FERNANDO
IWASAKI

B2 Y ELITISMO

Nadie confundiría a hispanistas como Hugh Thomas, Clive Griffin o John Elliot con hablantes de Segovia o Valladolid

¿C UÁL es el mínimo nivel de inglés que se le puede exigir a un estudiante para que responda por escrito un examen de física, historia, filosofía, veterinaria, periodismo, neurociencia, ingeniería o arquitectura en cualquier universidad europea y en igualdad de condiciones con los alumnos nativos y otros becarios Erasmus? Sin duda el C1, pero aunque el Ministerio de Educación y Cultura ha decidido primar con 100 euros mensuales más a diez mil candidatos a las becas Erasmus que acrediten un nivel de inglés B2 y un expediente académico impecable, las acusaciones de «elitismo» no se han hecho esperar.

Me asombran la intransigencia, los prejuicios y la ignorancia de la que muchos hacen gala cuando se pone sobre la mesa el asunto del conocimiento de lenguas extranjeras en España. Por ejemplo, las burlas despiadadas del inglés oral de quienes se atreven a hablarlo en público. ¿Acaso alguien confundiría a eminentes hispanistas como Hugh Thomas, Clive Griffin o John Elliot con hablantes de Segovia o Valladolid cuando se expresan en nuestra lengua? De ninguna manera, y sin embargo son exquisitos conocedores de nuestra cultura, nuestra historia y nuestro idioma. El único británico al que he oído hablar español como si fuera de Salamanca es Charles Powell, profesor de St. Antony's College (Oxford), pero se trata de la excepción que confirma la regla. ¿Por qué los españoles que se expresan en inglés deberían hablarlo como si fueran nativos de York o Bristol? Esa necedad es típica del ignorante envidioso.

En las mejores universidades del mundo enseñan grandes profesores que no son anglohablantes y cuyo acento inglés no es perfecto. ¿Cuál es el problema? Lo esencial es poder exponer una idea, ser capaz de rebatir los argumentos contrarios y a ser posible alcanzar consensos. Todo ello en inglés o en cualquier otra lengua. ¿Eso es posible con un nivel A1, A2 o B1? De ninguna manera. Para eso hace falta aprobar un B2 y por eso me parece imprescindible que un universitario acredite semejante nivel para estudiar en otro país y obtener las mejores notas posibles, porque una beca Erasmus no debería emplearse como «vacaciones útiles».

Hoy existen muchas alternativas para aprender, mejorar y perfeccionar el conocimiento de lenguas extranjeras sin necesidad de «ser rico», como aseguran los demagogos detractores de esta medida. Desde los cursos online hasta las clases gratis de los centros que imparten cursos ESOL en el Reino Unido, pasando por el cine en versión original, You Tube y el esfuerzo personal de toda la vida.

Si el aprendizaje de idiomas (léase inglés) sigue dejando mucho que desear después de más de treinta años de vivir en democracia, es obvio que estamos ante un fracaso de la enseñanza pública, que es donde los jóvenes deberían aprender ortografía, lenguas clásicas, idiomas modernos y las cuatro operaciones. Los universitarios húngaros, lituanos y polacos no dominan el inglés porque sean ricos o vivan en sociedades elitistas, sino porque saben que en este mundo globalizado nadie subvencionará su ignorancia.

www.fernandoiwasaki.com